



NOTICE D'EMPLOI

Motopompe



MP33



Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P. 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. Clermont-Fd B 304 973 886 S.A.S. au capital de 612 000 €

01-000376-071107

INDEX

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.....	Page 2
DESCRIPTION DES COMPOSANTS MOTO-POMPE.....	Page 3
MISE EN SERVICE & UTILISATION.....	Page 3
SECURITE.....	Page 4
MANUTENTION	Page 4
HIVERNAGE.....	Page 5
GARANTIE.....	Page 5

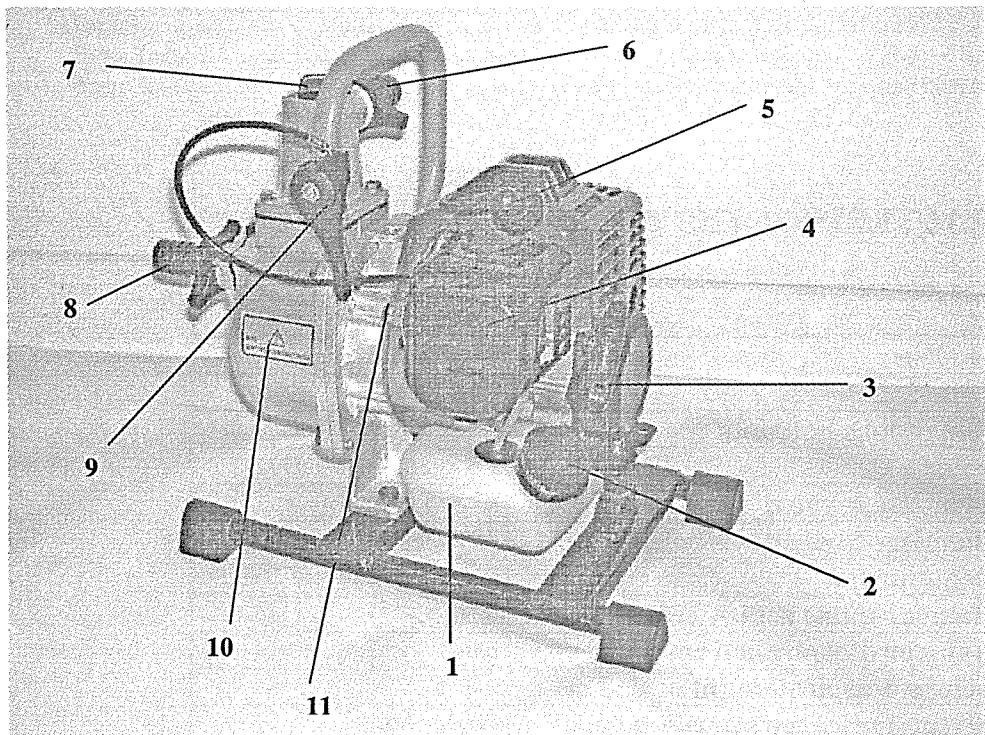
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES :

Groupe moto pompe :

Modèle :	QGZ25-30A
Type :	Auto amorçant
Dimensions hors tout :	365 x 270 x 370 mm
Poids :	7,5 kg
Diamètre tuyau d'aspiration :	25 mm
Diamètre tuyau de refoulement :	25 mm
Débit maxi :	8 m ³ / h
Hauteur totale aspi. + refoulement :	30 m
Hauteur d'aspiration maxi :	8 m
Temps d'aspiration (ht aspi. 3 m)	≤ 80 s
Niveau puissance acoustique selon ISO 3744	120 LwAm
Niveau pression acoustique selon Directive 98/37/CE	97.5 Lp (Max level)

Moteur :

Type :	2 temps
Modèle :	1E36F- 2A
Cylindrée :	32,6 cm ³
Puissance :	0,9 kW
Allumage :	Electronique CDI
Bougie :	NGK BPMR 6A
Mélange :	4%
Volume réservoir :	0,95 L

DESCRIPTION DES COMPOSANTS DU GROUPE MOTO POMPE.

1	Réservoir	7	Bouchon remplissage
2	Bouchon réservoir	8	Raccord d'aspiration Ø25mm
3	Poignée lanceur	9	Commande accélérateur
4	Filtre à air	10	Etiquette sécurité
5	Bougie	11	Bouton arrêt moteur
6	Raccord de refoulement Ø 25 mm		

MISE EN SERVICE & UTILISATION.**Installation et préparation de la moto-pompe .**

- Contrôler qu'il ne manque aucune pièce sur le groupe tels que la bougie , le bouchon du réservoir ou les raccords d'arrivée et de refoulement sur le groupe.

- S'assurer que toute la visserie de la pompe et du moteur soit bien serrée.
- Contrôler que les entrées et les sorties de l'air de refroidissement ne soient pas obturées par de la poussière ou des débris quelconques. Nettoyer si nécessaire avec un pinceau .
- Dévisser le couvercle du filtre à air et laver l'élément filtrant en mousse dans de l'eau savonneuse . Le sécher en le pressant et sans le tordre . Le huiler très légèrement en le massant . Remonter le filtre et revisser le couvercle .
- Préparer le **mélange à 4%** en mélangeant **25 parts d'essence sans plomb 95 RON avec une part d'huile spéciale 2 temps synthétique** dans le récipient fourni à cet effet par le fabricant (et jamais directement dans le réservoir du moteur) .
- Agiter fermement le mélange avant de le verser dans le réservoir du moteur . **Utiliser un entonnoir .**
- Installer la pompe sur un terrain plat et proche de la source d'eau à puiser .
- Dévisser le bouchon de remplissage , remplir le corps de pompe à raz bord avec de l'eau puis revisser le bouchon fermement .



**ATTENTION :**

Assurez vous que tous les bouchons et les raccords soient bien serrés car une prise d'air empêche l'auto-amorçage de la pompe .

**SECURITE :**

Ne jamais faire l'appoint de carburant moteur tournant ou chaud , ne jamais fumer ni téléphoner car cela peut provoquer une explosion et un incendie très grave .

Démarrage de la moto-pompe .**SECURITE :**

- Ne jamais démarrer la moto-pompe sans l'avoir d'abord rempli d'eau et vous être assuré que la crépine du tuyau d'aspiration soit bien dans l'eau .
- Toujours secouer énergiquement le mélange dans le réservoir avant le démarrage afin de bien remélanger l'huile et l'essence .
- Appeler l'essence au carburateur en appuyant sur la pompe de démarrage située sur la partie inférieure du carburateur et jusqu'à ce que l'essence retourne au réservoir par le tube transparent .
- Mettre le levier de commande du starter sur la position 
- Accélérer le moteur en tournant le levier d'accélérateur en butée vers le haut .
- Assurez vous que la moto-pompe soit bien posée à terre et sur un terrain plat .
- Poser un pied sur le châssis de la pompe pour la maintenir fermement .
- Tirer plusieurs fois sur le lanceur et en accélérant légèrement si nécessaire .
- Après le démarrage, repousser immédiatement le levier de starter sur la position 

**SECURITE :**

Pour arrêter le moteur, toujours le mettre au ralenti d'abord avant d'appuyer sur le bouton de stop .

MANUTENTION :

Un entretien strict et régulier du matériel est indispensable si vous souhaitez obtenir un excellent service de ce groupe moto-pompe conçu pour une longue durée de vie.

- **Après chaque utilisation** procéder au nettoyage du moteur pour enlever la poussière et les saletés qui pourraient obstruer le système de refroidissement du moteur .
- S'assurer qu'il n'y a pas de fuites d'essence .
- S'assurer que tous les composants du moteur et de la pompe soient bien serrés.
- Si la pompe a absorbé des liquides huileux ou autres , procéder à un rinçage soigné de tout l'ensemble en pompant de l'eau claire et propre .
- **Toutes les 25 heures** et / ou au moins une fois par an :
 - Dévisser la bougie à l'aide de la clé fournie a cet effet, la nettoyer à l'aide d'une petite brosse métallique fine et régler l'écartement entre les électrodes à :0,6 / 0,7 mm .
 - Dévisser le couvercle du filtre à air , laver l'élément filtrant en mousse dans de l'eau savonneuse et le sécher ensuite dans un chiffon propre avant de le huiler avec 2 cuillerées à café d'huile moteur . Masser afin de bien répartir l'huile dans tous les pores de la mousse , la remettre en place et remonter le couvercle de filtre.
- **Toutes les 50 heures** : Changer la bougie . Utiliser une NGK BPMR 6A

HIVERNAGE :

- **N'oubliez jamais de vidanger totalement la pompe avec ses tuyaux car l'hiver par temps froid , ceux ci pourraient geler et provoquer des dommages très graves à votre matériel .**
- **Vidanger totalement le réservoir d'essence** car stockée pendant une longue période, l'huile et l'essence du mélange peuvent se dissocier et provoquer une panne très grave lors de la remise en route du moteur . De plus, l'essence vieillit très rapidement (durée de vie inférieure à 1 mois) en provoquant des dépôts gommeux , vous aurez beaucoup de difficultés à remettre en route votre appareil avec cette vieille essence.
- **Dévisser la bougie et introduire 1 ou 2 cuillerées à soupe d'huile moteur** par son orifice . Tirer 2 ou 3 fois sur le lanceur de façon a bien imprégner le piston et le cylindre avec cette huile . Remettre en place la bougie .
- **Pour le redémarrage du moteur après l'hivernage** , ne réutiliser jamais le vieux mélange mais en faire absolument du nouveau avec de l'essence fraîche que vous aurez été chercher à la pompe .

GARANTIE :

- La responsabilité du fabricant se limite aux seuls produits vendus sous les marques **TOPOWER** ou **SUNGATE**.
- Les interventions sous garantie doivent être faites obligatoirement auprès de stations service agréées par la Sté SAVI.La garantie ne sera pas appliquée si l'intervention est exécutée par une station service non agréée .

- Avant de demander une intervention sous garantie , assurez vous que les recommandations décrites dans le présent manuel ont bien été respectées .
- Les incidents résultant de la négligence, d'un mauvais entretien , d'une mauvaise utilisation, de l'utilisation de pièces détachées non d'origine ou d'une usure normale ne sont pas couverts par la garantie.
- L'utilisation de ce produit en usage professionnel ou en location ne sont pas couverts par la garantie.
- La durée de la garantie est de 1 an et couvre la main d'œuvre et les pièces détachées.
- La liste des stations service agréées est disponible auprès de :

Sté SAVI . 11 Rue Saint Honoré
06200 NICE FRANCE
tél. : 04 93 86 95 71 - Fax : 04939761 20
E-Mail :SAVI2@wanadoo.fr



0609001838

**CE Declaration of Conformity
Déclaration CE de Conformité
Dichiarazione di Conformità CE
Declaración de Conformidad CE**

The undersigned- Je soussigné - Il sottoscritto -EL abajo firmante : **Mr MU JIRIU MANAGER** of :

H I B C
21/F NEW WORLD TOWER 1
18 Queen's road CENTRAL HONG KONG CHINA

declares under its own responsibility, that the motor pump with internal combustion engine
déclare sous sa propre responsabilité que la moto pompe, équipé d'un moteur thermique
dichiara sotto la sua propria responsabilità che i seguenti moto pompa con motore termico a scoppio
declara bajo su propia responsabilidad que las moto bomba con motor de combustion

Brand. Marque. Marca	TOPOWER or / ou / o SUNGATE	
Type & engine : Type. & moteur : Tipo. & motore : Tipo. & motor :	QGZ25-30A Engine/moteur/motore/motor 1E36F-2A	
are in accordance with : sont conformes à : Sono in conformità con : son conformes con :	Directives 98/37/EC - 89/336 EEC - 2000/14/EC ,Procedure Annexe V 2002/88/EC	
For the checking of the conformity to the above Directives the following Standards have been used : Pour la vérification de la conformité aux Directives ci-dessus, les Normes suivantes ont été utilisées: Per il controllo della conformità alle sopraindicate Direttive sono state seguite le seguente Normative : Para comprobar la conformidad de las Directivas anteriores se han utilizado las siguientes Normas : EN 11.806 - EN 12100-2		
Measured Sound power level LWA, M : Niveau de puissance acoustique mesuré LWA, M : Livello di potenza accustica misurato LWA, M : Nivel de potencia acústica mesurado LWA, M :	117 dBA	
Guaranteed Sound power level LWA, G : Niveau de puissance acoustique garanti LWA, G : Livello di potenza accustica garantito LWA, G : Nivel de potencia acústica garantito LWA, G :	120 dBA	
Displacement cc : Cylindre cc : Cilindrata cc : Cilindrada cc :	32.6	
Done at: Fait à : Fatto a :	HONG KONG 28 October 2005	Name : Nom : Nome : Mr MU JIRIU MANAGER 
		

06.12.21



**Yvan Béal - 21, av. de l'Agriculture - B.P 16
Z.I. du Brézet - 63014 Clermont-Ferrand Cedex 2
Tél : 04 73 91 93 51 - Télécopie : 04 73 90 23 11
www.yvanbeal.fr - E-mail : info@yvanbeal.fr
R.C.S. B 304 973 886 - S.A.S. au capital de 612 000 €**